



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

SESSION ORDINAIRE 2020-2021

30 OCTOBRE 2020

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

PROJET D'ORDONNANCE

**ajustant le budget des Voies et
Moyens de la Commission
communautaire commune pour
l'année budgétaire 2020**

Index

	page
Projet d'ordonnance.....	3
Tableaux.....	5

GEWONE ZITTING 2020-2021

30 OKTOBER 2020

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende aanpassing van
de Middelenbegroting van
de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie voor
het begrotingsjaar 2020**

Inhoudsopgave

	bladzijde
Ontwerp van ordonnantie.....	3
Tabellen.....	5

PROJET D'ORDONNANCE**ajustant le budget des Voies et
Moyens de la Commission
communautaire commune pour
l'année budgétaire 2020**

Le Collège réuni,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni
compétents pour le Budget,

Après délibération,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget, sont chargés de présenter à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, au nom du Collège réuni, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

Pour l'année budgétaire 2020, les recettes de la Commission communautaire commune sont réévaluées à 1.592.435.000 euros conformément au tableau ci-annexé.

Article 3

La présente ordonnance entre en vigueur le jour de sa sanction par le Collège réuni.

Bruxelles, le 29 octobre 2020.

Les Membres du Collège réuni, compétents pour le Budget,

Sven GATZ
Bernard CLERFAYT

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**houdende aanpassing van
de Middelenbegroting van
de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie voor
het begrotingsjaar 2020**

Het Verenigd College,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting, zijn gelast in naam van het Verenigd College bij de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor het begrotingsjaar 2020 worden de ontvangsten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie herraamd op 1.592.435.000 euro overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

Artikel 3

Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van haar bekrachtiging door het Verenigd College.

Brussel, 29 oktober 2020.

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Begroting,

Sven GATZ
Bernard CLERFAYT

1^{er} Ajustement

2020

BUDGET GÉNÉRAL DES RECETTES

1^{ste} Aanpassing

2020

ALGEMENE ONTVANGSTENBEGROTING

Ontvangsten				GGC / CCC				Recettes			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	

OPDRACHT 01: Algemene Financiering

MISSION 01: Financement général

Programma 001: Financiering vanwege de GOB

Programme 001: Financement en provenance du SPRB

Activiteit 01: Algemene dotatie

Activité 01: Dotation générale

Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn)		Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale (Fonds spéciale de l'action sociale)							
01.001.01.01.4935	***** NIHIL	DR KC	33.205	-	-	33.205	DR KC	***** NIHIL	01.001.01.01.4935
Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de lasten voortkomend uit de splitsing van de provincie Brabant		Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale pour les charges résultant de la scission de la province du Brabant							
01.001.01.02.4935	***** NIHIL	DR KC	103.304	-	216.911	320.215	DR KC	***** NIHIL	01.001.01.02.4935
Dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ingevolge het akkoord met de non-profit sector voor de periode 2001-2005		Dotation en provenance de la Région de Bruxelles-Capitale suite à l'accord avec le secteur non marchand pour la période 2001-2005							
01.001.01.03.4935	***** NIHIL	DR KC	7.580	-	-	7.580	DR KC	***** NIHIL	01.001.01.03.4935
Bijzondere dotatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest		Dotation spéciale de la Région de Bruxelles-Capitale							
01.001.01.04.4935	***** NIHIL	DR KC	-	-	-	-	DR KC	***** NIHIL	01.001.01.04.4935
Totalen Programma 001		144.089		-	216.911	361.000	DR KC	-	Totalen Programme 001

Programma 002: Financiering vanwege de federale overheid

Programme 002: Financement en provenance du Fédéral

Activiteit 01: Algemene dotatie

Activité 01: Dotation générale

Dotatie van de federale overheid		Dotation en provenance du pouvoir fédéral							
01.002.01.01.4940	***** NIHIL	DR KC	1.266.053	-	70.521	1.195.532	DR KC	***** NIHIL	01.002.01.01.4940
Riziv e Health		Inami e Health							
01.002.01.02.4940	***** NIHIL	DR KC	-	-	119	119	DR KC	***** NIHIL	01.002.01.02.4940

Ontvangsten				GGC / CCC				Recettes				
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Dotatie van de federale overheid voor de financiering van de taalpremies												
01.002.01.03.4940	***** NIHIL			DR KC					DR KC		***** NIHIL	01.002.01.03.4940
Dotatie van de federale overheid (Mutualiteiten)												
01.002.01.04.4940	***** NIHIL	4.534		DR KC	4.534			4.534	DR KC		***** NIHIL	01.002.01.04.4940
Totalen Programma 002				DR KC	1.270.587		70.402-	1.200.185	DR KC			Totaux Programme 002

Programma 003: Financiering vanwege de Franse Gemeenschap

Programme 003: Financement en provenance de la Communauté française

Activiteit 01: Algemene dotatie

Activiteit 01: Dotation générale

Terugbetaling van de Franse Gemeenschap in het kader van de 6de Staatshervorming												
Remboursement de la Communauté française dans le cadre de la 6ième réforme de l'Etat												
01.003.01.01.4924	***** NIHIL			DR KC	1.152			1.152	DR KC		***** NIHIL	01.003.01.01.4924
Totalen Programma 003				DR KC	1.152			1.152	DR KC			Totaux Programme 003
TOTALEN OPDRACHT 01				DR KC	1.415.828		146.509	1.562.337	DR KC			TOTAUX MISSION 01

Ontvangsten				GGC / CCC				Recettes				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF		Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

4.INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR	DR	1.415.828	-	-	146.509	-	1.562.337	DR	4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
	KC							KC	

Ontvangsten				GGC / CCC				Recettes			
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE BF	KS	Initial 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
OPDRACHT 02: Specifieke Financiering											
MISSION 02: Financement spécifique											
Programma 001: Diverse ontvangsten											
Programme 001: Recettes diverses											
<i>Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangsten</i>											
<i>Activité 03: Recette non-fiscale générale</i>											
Huurgelden vzw bicohuis.											
02.001.03.01.1612	***** NIHIL	DR KC	- -	- -	- -	- -	- -	DR KC	- -	***** NIHIL	02.001.03.01.1612
Creditinteressen ontvangen gedurende het lopend jaar, die voortvloeiën uit de kassaldi en beleggingen.											
02.001.03.02.2610	***** NIHIL	DR KC	100 -	- -	- -	60- -	40 -	DR KC	- -	***** NIHIL	02.001.03.02.2610
Creditinteressen ontvangen binnen de overheidssector											
02.001.03.03.2620	***** NIHIL	DR KC	- -	- -	- -	- -	- -	DR KC	- -	***** NIHIL	02.001.03.03.2620
Diverse opbrengsten afkomstig van ondernemingen											
02.001.03.04.1611	***** NIHIL	DR KC	50 -	- -	- -	27.904 -	27.954 -	DR KC	- -	***** NIHIL	02.001.03.04.1611
Verkoop van bestaande gebouwen binnen de overheidssector											
02.001.03.05.7631	***** NIHIL	DR KC	5.100 -	- -	- -	5.100- -	- -	DR KC	- -	***** NIHIL	02.001.03.05.7631
Verkoop van bestaande gebouwen aan andere sectoren dan de overheidssector											
02.001.03.06.7632	***** NIHIL	DR KC	- -	- -	- -	- -	- -	DR KC	- -	***** NIHIL	02.001.03.06.7632
Terugbetalingen door de privé-organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen.											
02.001.03.07.3300	1000 NIHIL	DR KC	- -	- -	- -	2.026 -	2.026 -	DR KC	- -	1000 NIHIL	02.001.03.07.3300
Terugbetalingen door de gemeenten van ten onrechte gedane betalingen.											
02.001.03.08.4322	1000 NIHIL	DR KC	- -	- -	- -	- -	- -	DR KC	- -	1000 NIHIL	02.001.03.08.4322
Terugbetalingen door de OCMW's van ten onrechte gedane betalingen.											
02.001.03.09.4352	1000 NIHIL	DR KC	- -	- -	- -	- -	- -	DR KC	- -	1000 NIHIL	02.001.03.09.4352

Ontvangsten					GGC / CCC					Recettes										
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.									
Giften en legaten afkomstig van de gezinnen																				
02.001.03.10.3850	***** NIHIL			DR KC										DR KC			***** NIHIL			02.001.03.10.3850
Terugbetalingen van bezoldigingen van gedetacheerd personeel van ten onrechte gedane betalingen.																				
02.001.03.11.1111	1000 NIHIL			DR KC										DR KC			1000 NIHIL			02.001.03.11.1111
Terugbetalingen van bezoldigingen van personeel van de GGC van ten onrechte gedane betalingen.																				
02.001.03.12.1111	1000 NIHIL			DR KC										DR KC			1000 NIHIL			02.001.03.12.1111
Terugbetaling van diverse administratieve kosten en van niet aangewende sommen door de kabinetsrekenplichtigen																				
02.001.03.13.1211	1000 NIHIL			DR KC										DR KC			1000 NIHIL			02.001.03.13.1211
Diverse opbrengsten binnen de overheidssector																				
02.001.03.14.1620	***** NIHIL			DR KC										DR KC			***** NIHIL			02.001.03.14.1620
Terugbetaling van het aandeel van de werknemers in de maaltijd-cheques en andere voordelen van alle aard																				
02.001.03.15.1140	1000 NIHIL			DR KC										DR KC			1000 NIHIL			02.001.03.15.1140
Terugbetalingen door de artsen van leningen IMPULSEO																				
02.001.03.16.8720	***** NIHIL			DR KC	78									DR KC			***** NIHIL			02.001.03.16.8720
Terugbetaling door het fonds Maribel van de onterechte betaling "derde luik" in naam en voor rekening van de instellingen																				
02.001.03.17.4940	***** NIHIL			DR KC										DR KC			***** NIHIL			02.001.03.17.4940
Regularisaties met betrekking tot de vzw's regionale maatschappijen voor onderlinge bijstand Regularisaties en rapport met de ASBL societés mutualistes régionales (SMIR)																				
02.001.03.18.3840	***** NIHIL			DR KC										DR KC			***** NIHIL			02.001.03.18.3840

Ontvangsten				GGC / CCC				Recettes			
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Regularisaties met betrekking tot HR-RAIL en de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (HZIV)											
02.001.03.19.4780	***** NIHIL		DR KC	- -	- -	- -	- -	DR KC	- -	***** NIHIL	02.001.03.19.4780
Administratieve boetes verschuldigd door natuurlijke personen in het kader van niet-dringend ziekenvervoer en inburgering.											
02.001.03.20.3850	***** NIHIL		DR KC	10 -	- -	10- -	- -	DR KC	- -	***** NIHIL	02.001.03.20.3850
Administratieve boetes verschuldigd door ondernemingen in het kader van niet-dringend ziekenvervoer en inburgering.											
02.001.03.21.3810	***** NIHIL		DR KC	1 -	- -	1- -	- -	DR KC	- -	***** NIHIL	02.001.03.21.3810
Totalen Programma 001					5.339	-	24.759	30.098	DR KC	Totaux Programme 001	
TOTALEN OPDRACHT 02					5.339	-	24.759	30.098	DR KC	TOTAUX MISSION 02	

Ontvangsten					GGC / CCC					Recettes		
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aangepast . 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Totales per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code												
1.LOPENDE UITGAVEN VOOR EN ONTVANGSTEN VAN GOEDEREN EN DIENSTEN				DR	50	-	27.904	27.954	DR			1.DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES
2.RENTEN EN INKOMSTEN UIT EIGENDOM				DR	100	-	60-	40	DR			2.INTÉRÊTS ET REVENUS DE LA PROPRIÉTÉ
3.INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN				DR	11	-	2.015	2.026	DR			3.TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
7.INVESTERINGEN EN DESINVESTERINGEN				DR	5.100	-	5.100-	-	DR			7.INVESTISSEMENTS ET DÉSIGNVESTISSEMENTS
8.KREDIETVERLENINGEN EN KREDIETAFLOSSINGEN; DEELNEMINGEN EN VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN; ANDERE FINANCIËLE PRODUCTEN				DR	78	-	-	78	DR			8.OCTROIS ET REMBOURSEMENTS DE CRÉDITS; PARTICIPATIONS ET LIQUIDATIONS DE PARTICIPATIONS; AUTRES PRODUITS FINANCIERS

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

Ontvangsten				GGC / CCC				Recettes				
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aampas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
ALGEMENE TOTALEN ONTVANGSTEN				DR	1.421.167		171.268	1.592.435	DR		TOTAUX GÉNÉRAUX RECETTES	
				KC					KC			

Ontvangsten					GGC / CCC					Recettes		
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aampas . 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
ALGEMENE TOTALEN												
ONTVANGSTEN, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code												
1. LOPENDE UITGAVEN VOOR EN ONTVANGSTEN VAN GOEDEREN EN DIENSTEN				DR KC	50 -	- -	27.904 -	27.954 -	DR KC			
2. RENTEN EN INKOMSTEN UIT EIGENDOM				DR KC	100 -	- -	60- -	40 -	DR KC			
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN				DR KC	11 -	- -	2.015 -	2.026 -	DR KC			
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR				DR KC	1.415.828 -	- -	146.509 -	1.562.337 -	DR KC			
7. INVESTERINGEN EN DESINVESTERINGEN				DR KC	5.100 -	- -	5.100- -	- -	DR KC			
8. KREDIETVERLENINGEN EN KREDIETAFLOSSINGEN; DEELNEMINGEN EN VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN; ANDERE FINANCIËLE PRODUCTEN				DR KC	78 -	- -	- -	78 -	DR KC			
TOTAUX GÉNÉRAUX RECETTES, répartis selon le premier chiffre du code économique												
1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES												
2. INTÉRÊTS ET REVENUS DE LA PROPRIÉTÉ												
3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS												
4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES												
7. INVESTISSEMENTS ET DÉSIGNIFICATIONS												
8. OCTROIS ET REMBOURSEMENTS DE CRÉDITS; PARTICIPATIONS ET LIQUIDATIONS DE PARTICIPATIONS; AUTRES PRODUITS FINANCIERS												

Annexe

1^{er} Ajustement 2020

Budget des recettes de l'organisme administratif autonome

IRISCARE

Bijlage

1^{ste} Aanpassing 2020

Ontvangstenbegroting van de autonome bestuursinstelling

IRISCARE

Ontvangsten				IRISCARE / IRISCARE				Recettes			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	

OPDRACHT 01: Algemene financiering

MISSION 01: Financement général

Programma 001: Financiering afkomstig van de diensten van het Verenigd College (DVC) van de GGC

Programme 001: Financement en provenance des services du Collège Réuni (SCR) de la COCOM

Activiteit 01: Algemene dotatie

Activité 01: Dotation générale

Dotatie vanwege de DVC voor de werking		Dotation de la part des SCR pour le fonctionnement	
01.001.01.01.4610	***** NIHIL	DR 1.334.744 1.334.744	KC 45.336 45.336
Tussenkost vanwege de DVC teneinde schommelingen in de financiering op te vangen (werkkapitaal)		Intervention de la part des SCR destinée à compenser les fluctuations dans le financement (fonds de roulement)	
01.001.01.02.6612	***** NIHIL	DR -	KC -
Dotatie vanwege de DVC voor de investeringen		Dotation de la part des SCR pour les investissements	
01.001.01.03.6611	***** NIHIL	DR 1.273 1.273	KC 48 48

Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst

Activité 03: Recette non-fiscale générale

Aanwending van thesauriereserves van vorige jaren		Utilisation de réserves de trésorerie des années précédentes	
01.001.03.01.0820	***** NIHIL	DR -	KC -
Totalen Programma 001		Totaux Programme 001	
	DR 1.336.017	DR 2.838	DR 1.384.239
	KC 1.336.017	KC 2.838	KC 1.384.239
TOTALEN OPDRACHT 01		TOTALAUX MISSION 01	
	DR 1.336.017	DR 2.838	DR 1.384.239
	KC 1.336.017	KC 2.838	KC 1.384.239

Ontvangsten				IRISCARE / IRISCARE				Recettes				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aampas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Totalen per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code												
0.NIET-VERDEELDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN				DR KC	- -	- -	1.541 1.541	1.541 1.541	DR KC			0.DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES
4.INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE OVERHEIDSSECTOR				DR KC	1.334.744 1.334.744	45.336 45.336	1.500 1.500	1.381.580 1.381.580	DR KC			4.TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
6.KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN DE OVERHEIDSSECTOR				DR KC	1.273 1.273	48 48	203- 203-	1.118 1.118	DR KC			6.TRANSFERTS EN CAPITAL À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

Ontvangsten				IRISCARE / IRISCARE				Recettes			
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
OPDRACHT 02: Financiering door eigen beheersontvangsten											
MISSION 02: Financement par des recettes de gestion propres											
Programma 001: Eigen beheersontvangsten											
Programme 001: Recettes de gestion propres											
<i>Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst</i>											
<i>Activité 03: Recette non-fiscale générale</i>											
Tussenkomsten vanwege medewerkers: maaltijdcheques en overige tussenkomsten in de werkinguitgaven											
Interventions de la part de collaborateurs: chèques-repas et autres interventions dans les dépenses de fonctionnement											
02.001.03.01.1140	1000 NIHIL	DR KC		69 69			69 69	DR KC		1000 NIHIL	02.001.03.01.1140
Inkomsten van het bedrijfsrestaurant											
Recettes du restaurant d'entreprise											
02.001.03.02.1612	***** NIHIL	DR KC		30 30			30 30	DR KC		***** NIHIL	02.001.03.02.1612
Terugbetalingen van uitgaven uit vorige jaren (niet verbruikte administratiekosten, creditnota's)											
Remboursements de dépenses des années précédentes (frais d'administration non utilisés, notes de crédit)											
02.001.03.03.1211	1000 NIHIL	DR KC		3 3			3 3	DR KC		1000 NIHIL	02.001.03.03.1211
Restorno's afkomstig van verzekeringsmaatschappijen											
Ristournes provenant des compagnies d'assurance											
02.001.03.04.1211	1000 NIHIL	DR KC		1 1			1 1	DR KC		1000 NIHIL	02.001.03.04.1211
Terugbetaling leningen (sociale dienst)											
Remboursement de prêts (service social)											
02.001.03.05.8720	***** NIHIL	DR KC						DR KC		***** NIHIL	02.001.03.05.8720
terugbetaling van voorschotten door het personeel											
Remboursement d'avances par le personnel											
02.001.03.06.8720	***** NIHIL	DR KC						DR KC		***** NIHIL	02.001.03.06.8720
Terugbetaling van garanties en borgtochten door bedrijven (energiemeter, etc.)											
Remboursement de garanties et cautionnements par des entreprises (compteur d'énergie, etc.)											
02.001.03.07.8610	***** NIHIL	DR KC		3 3			3 3	DR KC		***** NIHIL	02.001.03.07.8610
Tegemoetkomingen door derden in de eigen werkinguitgaven											
Interventions de tiers dans les dépenses de fonctionnement propres											
02.001.03.08.1620	***** NIHIL	DR KC		937 937			937 937	DR KC		***** NIHIL	02.001.03.08.1620
Terugordering van gerechtskosten vanwege bedrijven											
Récupération de frais de justice de la part d'entreprises											
02.001.03.09.3810	***** NIHIL	DR KC						DR KC		***** NIHIL	02.001.03.09.3810

Ontvangsten				IRISCARE / IRISCARE				Recettes			
Basiscallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Terugvordering van gerechtskosten vanwege natuurlijke personen											
02.001.03.10.3850	***** NIHIL		DR KC					DR KC		***** NIHIL	02.001.03.10.3850
Terugvordering van gerechtskosten vanwege privé vzw's											
02.001.03.11.3840	***** NIHIL		DR KC					DR KC		***** NIHIL	02.001.03.11.3840
Terugbetaling door overheden van lonen van gedetacheerde personeelsleden											
02.001.03.12.1620	***** NIHIL		DR KC					DR KC		***** NIHIL	02.001.03.12.1620
Opbrengsten uit de verkoop van meubilair en materieel											
02.001.03.13.7720	***** NIHIL		DR KC					DR KC		***** NIHIL	02.001.03.13.7720
Opbrengsten van beleggingen											
02.001.03.14.2610	***** NIHIL		DR KC					DR KC		***** NIHIL	02.001.03.14.2610
Uitzonderlijke ontvangsten afkomstig van natuurlijke personen											
02.001.03.15.3850	***** NIHIL		DR KC					DR KC		***** NIHIL	02.001.03.15.3850
Verhuurontvangsten van lokalen van Iriscare binnen de overheidssector											
02.001.03.16.1620	***** NIHIL		DR KC	147 147			147 147	DR KC		***** NIHIL	02.001.03.16.1620
Totalen Programma 001							1.190 1.190	DR KC		Totaux Programme 001	
TOTALEN OPDRACHT 02							1.190 1.190	DR KC		TOTAUX MISSION 02	

Ontvangsten				IRISCARE / IRISCARE				Recettes				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code												
<i>1.LOPENDE UITGAVEN VOOR EN ONTVANGSTEN VAN GOEDEREN EN DIENSTEN</i>				DR KC	1.187 1.187	- -	- -	1.187 1.187	DR KC		Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique	
<i>8.KREDIETVERLENINGEN EN KREDIETAFLOSSINGEN; DEELNEMINGEN EN VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN; ANDERE FINANCIËLE PRODUCTEN</i>				DR KC	3 3	- -	- -	3 3	DR KC		<i>1.DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES</i>	
											<i>8.OCTROIS ET REMBOURSEMENTS DE CRÉDITS; PARTICIPATIONS ET LIQUIDATIONS DE PARTICIPATIONS; AUTRES PRODUITS FINANCIERS</i>	

Ontvangsten				IRISCARE / IRISCARE				Recettes			
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC ---	GE	BF	KS	Initial 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
OPDRACHT 03: Financiering door ontvangsten verbonden met gezondheidszorg, bijstand aan personen en gezinsbijslag											
MISSION 03: Financement par des recettes liées aux soins de santé, à l'aide aux personnes et aux allocations familiales											
Programma 001: Ontvangsten verbonden met gezondheidszorg, bijstand aan personen en gezinsbijslag											
Programme 001: Recettes liées aux soins de santé, à l'aide aux personnes et aux allocations familiales											
<i>Activiteit 03: Algemene niet-fiscale ontvangst</i>											
<i>Activité 03: Recette non-fiscale générale</i>											
Terugbetaling door het fonds Maribel van de onterechte betaling "derde luik" in naam en voor rekening van de instellingen											
03.001.03.01.3432	1000 NIHIL	DR KC		350 350	- -	- -	350 350	DR KC	1000 NIHIL		03.001.03.01.3432
Regularisaties met betrekking tot de vzw's regionale maatschappijen voor onderlinge bijstand											
Regularisations en rapport avec les ASBL sociétés mutualistes régionales (SMIR)											
03.001.03.02.3432	1000 NIHIL	DR KC		- -	- -	- -	- -	DR KC	1000 NIHIL		03.001.03.02.3432
Regularisaties met betrekking tot HR-RAIL en de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (HZIV)											
Regularisations en rapport avec HR-RAIL et la Caisse Auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité (CAAMI)											
03.001.03.03.3432	1000 NIHIL	DR KC		20 20	- -	- -	20 20	DR KC	1000 NIHIL		03.001.03.03.3432
Terug te vorderen bedragen gezinsbijslagen											
Montants d'allocations familiales à récupérer											
03.001.03.04.3431	1040 NIHIL	DR KC		14.518 14.518	- -	348 348	14.866 14.866	DR KC	1040 NIHIL		03.001.03.04.3431
Terug te vorderen bedragen gezondheidszorg en bijstand aan personen andere dan subsidies											
Montants de soins de santé et d'aide aux personnes autres que des subventions à récupérer											
03.001.03.05.3432	1000 NIHIL	DR KC		- -	- -	- -	- -	DR KC	1000 NIHIL		03.001.03.05.3432
Terug te vorderen bedragen gezondheidszorg en bijstand aan personen - subsidies privé vzw's											
Montants de soins de santé et d'aide aux personnes à récupérer - subventions asbl privées											
03.001.03.06.3432	1000 NIHIL	DR KC		- -	- -	- -	- -	DR KC	1000 NIHIL		03.001.03.06.3432
Terug te vorderen bedragen gezondheidszorg en bijstand aan personen - subsidies OCMW's											
Montants de soins de santé et d'aide aux personnes à récupérer - subventions CPAS											
03.001.03.07.3432	1000 NIHIL	DR KC		- -	- -	- -	- -	DR KC	1000 NIHIL		03.001.03.07.3432

Ontvangsten				IRISCARE / IRISCARE				Recettes			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.
Gedeeltelijke (50%) terugbetaling door het RIZIV van de tussenkomst in de zorgverlening											
aan buitenlanders in Brusselse instellingen (internationale conventie)											
03.001.03.08.3432	***** NIHIL	DR KC	- -	- -	807 807	807 807	- -	807 807	DR KC	***** NIHIL	03.001.03.08.3432
Terug te vorderen bedragen van de werkingsubsidies in de non-profitsector											
03.001.03.09.3432	***** NIHIL	3	DR KC	- -	- -	- -	- -	- -	DR KC	3 NIHIL	03.001.03.09.3432
Totalen Programma 001			DR KC	14.888 14.888	807 807	348 348	16.043 16.043	DR KC	Totaux Programme 001		
TOTALEN OPDRACHT 03			DR KC	14.888 14.888	807 807	348 348	16.043 16.043	DR KC	TOTAUX MISSION 03		

Ontvangsten				IRISCARE / IRISCARE				Recettes				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
Totalen per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code											Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique	
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN				DR	14.888	807	348	16.043	DR		3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS	
				KC	14.888	807	348	16.043	KC			

Ontvangsten				IRISCARE / IRISCARE				Recettes			
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aampas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocaties de base M. P. A. NO. CE.
ALGEMENE TOTALEN											
ONTVANGSTEN, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code											
0. NIET-VERDEELDE UITGAVEN EN ONTVANGSTEN				DR KC	- -	- -	1.541 1.541	1.541 1.541	DR KC		0. DÉPENSES ET RECETTES NON VENTILÉES
1. LOPENDE UITGAVEN VOOR EN ONTVANGSTEN VAN GOEDEREN EN DIENSTEN				DR KC	1.187 1.187	- -	- -	1.187 1.187	DR KC		1. DÉPENSES ET RECETTES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES
3. INKOMENSOVERDRACHTEN AAN EN VAN ANDERE SECTOREN				DR KC	14.888 14.888	807 807	348 348	16.043 16.043	DR KC		3. TRANSFERTS DE REVENUS À DESTINATION ET EN PROVENANCE D'AUTRES SECTEURS
4. INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR				DR KC	1.334.744 1.334.744	45.336 45.336	1.500 1.500	1.381.580 1.381.580	DR KC		4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
6. KAPITAALOVERDRACHTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR				DR KC	1.273 1.273	48 48	203- 203-	1.118 1.118	DR KC		6. TRANSFERTS EN CAPITAL À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
8. KREDIETVERLENINGEN EN KREDIETAFLOSSINGEN; DEELNEMINGEN EN VEREFFENINGEN VAN DEELNEMINGEN; ANDERE FINANCIËLE PRODUCTEN				DR KC	3 3	- -	- -	3 3	DR KC		8. OCTROIS ET REMBOURSEMENTS DE CRÉDITS; PARTICIPATIONS ET LIQUIDATIONS DE PARTICIPATIONS; AUTRES PRODUITS FINANCIERS

Annexe
1^{er} Ajustement 2020
Budget des recettes de la personne morale de droit public
BRUSS'HELP

Bijlage
1^{ste} Aanpassing 2020
Ontvangstenbegroting van de publiekrechtelijke rechtspersoon
BRUSS'HELPP

Ontvangsten				BRUSS'HELP / BRUSS'HELP				Recettes			
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initial 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modificaties 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

OPDRACHT 01: Algemene financiering**MISSION 01: Financement général**

Programma 001: Financiering afkomstig van de publieke sector (GGC)

Programme 001: Financement par des entités du secteur public (Cocom)

*Activité 01: Algemene dotatie**Activité 01: Dotation générale*

Werkingsdotatie vanwege de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	DR	KC	-	1.170	-	1.170	-	1.170	DR	KC	***** NIHIL	01.001.01.01.4610
01.001.01.01.4610	DR	KC	-	1.170	-	1.170	-	1.170	DR	KC	***** NIHIL	01.001.01.01.4610
Werkingssubsidie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor de bedeling van de krant Metro in de gevangnissen	DR	KC	-	-	-	-	-	-	DR	KC	***** NIHIL	01.001.01.02.4610
01.001.01.02.4610	DR	KC	-	-	-	-	-	-	DR	KC	***** NIHIL	01.001.01.02.4610
Werkingssubsidie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het aanbieden van een minimale materieële hulp aan de in vrijheid gestelde gedetineerden "Kit de sortie"	DR	KC	-	-	-	-	-	-	DR	KC	***** NIHIL	01.001.01.03.4610
01.001.01.03.4610	DR	KC	-	-	-	-	-	-	DR	KC	***** NIHIL	01.001.01.03.4610
Werkingssubsidie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor studies, voor het verzamelen van informatie en het evalueren van "Housing First"-projecten	DR	KC	-	-	-	-	-	-	DR	KC	***** NIHIL	01.001.01.04.4610
01.001.01.04.4610	DR	KC	-	-	-	-	-	-	DR	KC	***** NIHIL	01.001.01.04.4610
Totalen Programma 001	DR	KC	-	1.170	-	1.170	-	1.170	DR	KC	Totaux Programme 001	
TOTALEN OPDRACHT 01	DR	KC	-	1.170	-	1.170	-	1.170	DR	KC	TOTAUX MISSION 01	

Ontvangsten					BRUSS'HELP / BRUSS'HELP					Recettes		
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	

Totale per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

4.INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE OVERHEIDSSECTOR	DR	-	-	-	1.170	-	1.170	1.170	DR	4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES		
	KC	-	-	-	-	-	-	-	KC			

Ontvangsten				BRUSS'HELP / BRUSS'HELP				Recettes			
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.

Totalen per opdracht, opgesplitst per eerste cijfer van de economische code

Totaux par mission, répartis selon le premier chiffre du code économique

Ontvangsten				BRUSS'HELP / BRUSS'HELP				Recettes				
Basissallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aampas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	
ALGEMENE TOTALEN				DR	-	-	1.170	1.170	DR	1.170	-	TOTAUX GÉNÉRAUX
ONTVANGSTEN				KC	-	-	-	-	KC	-	-	RECETTES

Ontvangsten				BRUSS'HELP / BRUSS'HELP				Recettes				
Basisallocaties O. P. A. VN. EC.	FC --- FS	GE	BF	KS	Initieel 2020 ----- Initial 2020	Wijzigingen 2020 ----- Modifications 2020	1 ste aanpas. 2020 ----- 1 er ajust. 2020	Aangepast 2020 ----- Ajusté 2020	SC	FB CF	Allocations de base M. P. A. NO. CE.	

ALGEMENE TOTALEN
ONTVANGSTEN, opgesplitst per eerste
cijfer van de economische code

TOTAUX GÉNÉRAUX RECETTES,
répartis selon le premier chiffre du code
économique

4.INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE OVERHEIDSECTOR					DR	-	1.170	1.170	DR	4. TRANSFERTS DE REVENUS À L'INTÉRIEUR DU SECTEUR DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES		
					KC	-	-	-	KC			